

中国书法专业院校考生

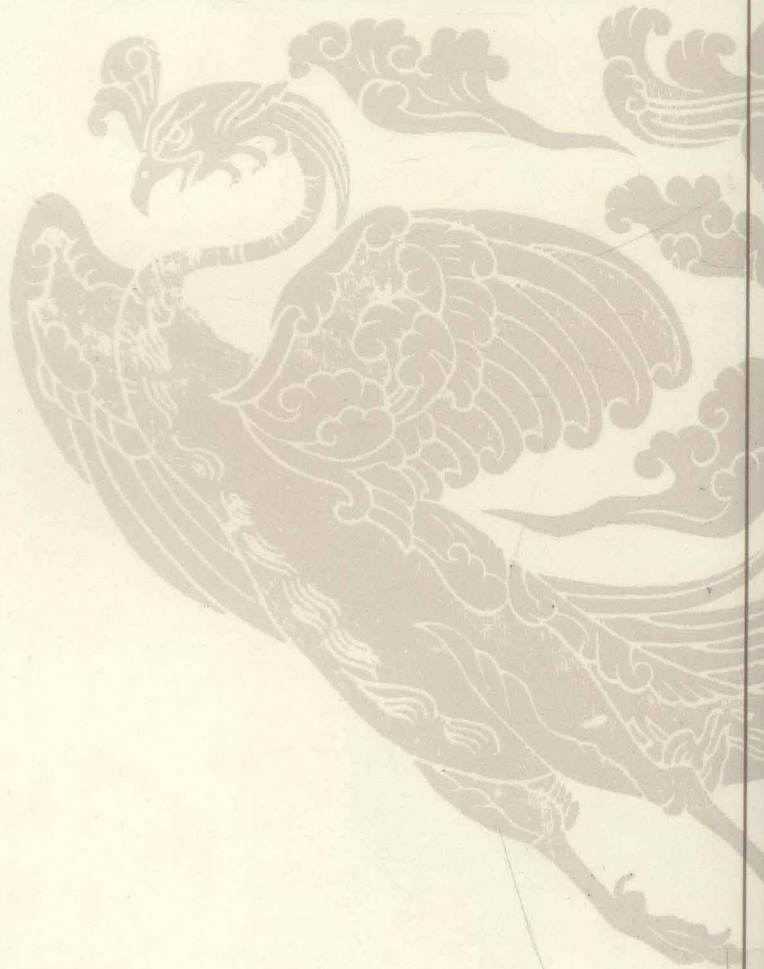
必备碑帖

姚国瑾 / 主编

姚国瑾 / 编著

山西出版集团 山西人民出版社

褚遂良书
《大唐三藏圣教序》



空外迷天萬里山

中国书法专业院校考生

必备碑帖

姚国瑾 / 主编

姚国瑾 / 编著

山西出版集团 山西人民出版社

褚遂良书 《大唐三藏圣教序》

常州大学图书馆
藏书章

图书在版编目 (CIP) 数据

褚遂良书《大唐三藏圣教序》/ 姚国瑾主编. —太原:
山西人民出版社, 2010. 1

ISBN 978 - 7 - 203 - 06667 - 5

I. 褚… II. 姚… III. 楷书 - 碑帖 - 中国 - 唐代
IV. J 292. 24

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 201016 号

褚遂良书《大唐三藏圣教序》

主 编: 姚国瑾

责任编辑: 刘文哲 李 颖

装帧设计: 赵 源

出 版 者: 山西出版集团·山西人民出版社

地 址: 太原市建设南路 21 号

邮 编: 030012

发行营销: 0351 - 4922220 4955996 4956039

0351 - 4922127 (传真) 4956038 (邮购)

E - mail: sxskcb@163.com 发行部

sxskcb@126.com 总编室

网 址: www.sxskcb.com

经 销 者: 山西出版集团·山西人民出版社

承 印 者: 山西出版集团·山西新华印业有限公司

开 本: 889mm × 1194mm 1/16

印 张: 5.5

印 数: 1 - 4 000 册

版 次: 2010 年 1 月第 1 版

印 次: 2010 年 1 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 203 - 06667 - 5

定 价: 20.00 元

如有印装质量问题请与本社联系调换

褚遂良书《大唐三藏圣教序》简述

姚国瑾

《大唐三藏圣教序》，又称《雁塔圣教序》或《慈恩寺圣教序》，其为两碑，名称分别为《大唐太宗文皇帝制三藏圣教序》与《大唐皇帝述三藏圣教序记》，立于慈恩寺大雁塔南门的两侧。《大唐太宗文皇帝制三藏圣教序》由右向左书写，立于西龕，《大唐皇帝述三藏圣教序记》由左向右书写，立于左龕，均为褚遂良所书，时间在永徽四年的十月与十二月。

据唐·慧立《大慈恩寺三藏法师传》记载：『法师既遍谒众师，备餐其说，详考其义，各擅宗途，验之圣典，亦隐显有异，莫知适从，乃誓游西方以问所惑。』玄奘法师于贞观三年秋八月从长安出发，向西而行。『时国政尚新，疆场未远，禁约百姓不许出番。』故法师昼伏夜行，出瓜州，过五峰，越葱岭，历尽艰险，终至印度。正所谓『乘危远迈，杖策孤征；积雪晨飞，途间失地；惊沙夕起，空外迷天。万里山川，拨烟霞而进影；百重寒暑，蹶霜雨而前踪。』玄奘法师至印度后，遍历圣地，寻求正教，历时十七年，于贞观十九年春回到长安。法师回到长安后，受到朝廷的热烈欢迎和表彰，并奉诏于弘福寺开译场翻译佛经，创译《菩萨藏经》、《佛地经》、《六门陀罗尼经》等。贞观二十二年五月，翻《瑜珈地师论》讫，玄奘法师请太宗皇帝作序。六月，序成，『帝居庆福殿，百官侍卫，命法师坐，使弘文馆学士上官仪以所制序对群僚宣读，霞焕锦舒，极褒扬之致』。时高宗李治为太子，居春宫，『奉睹圣文，又制《述三藏圣教序记》』。又以其母文德皇后『早弃万方，思报昊天，追崇福业』，而令营建大慈恩寺。冬十月初成，请玄奘法师为上座。

又据《大慈恩寺三藏法师传》载：『（永徽）三年春三月，法师于端门之阳造石浮图，安置西域所将经像，其意恐人代不常，经本散失，兼防火难。浮图量高三十丈，拟显大国之崇基，为释迦之古迹。将欲营筑，附表闻奏。敕使中书舍人李义府告法师云：「所营塔功大，恐难卒成，宜用砖造。亦不愿师辛苦，今已敕大内东宫、掖庭等七宫亡人衣物助师，足得成办。」于是用砖，仍改就西院。其塔基面各一百四十尺，仿西域制度，不循此旧式也。塔有五级，并相轮、霜盘凡高一百八十尺。层层中心皆有舍利，或一千、二千，凡一万余粒。上层以石为室。南面有两碑，载二圣《三藏圣教序》、《记》，其书即

大唐三藏圣教序

太宗文皇帝制

盖闻二仪有象，显覆载以含生；四时

大唐三藏圣教序

太宗文皇帝制

盖闻二仪有象，显

覆载以含生四时

無形潛寒暑以化
物是以窺天鑒地
庸愚皆識其端明
陰洞陽賢哲罕窮

无形，潜寒暑以化物。是以窺天鑒地，庸愚皆识其端；明阴洞阳，贤哲罕穷

其數。然而天地苞乎陰陽而易識者，以其有象也；陰陽處乎天地而難窮

其數然而天地苞
乎陰陽而易識者
以其有象也陰陽
處乎天地而難窮

者以其無形也故
知象顯可徵雖愚
不惑形潛莫覩在
智猶迷況乎佛道

者，以其無形也。故知象顯可征，虽愚不惑；形潛莫睹，在智犹迷。況乎佛道

崇虛，乘幽控寂，弘濟萬品，典御十方。舉威靈而無上，抑神力而無下。大之

崇虛乘幽控寂弘
濟萬品典御十方
舉威靈而無上抑
神力而無下大之

則彌於宇宙細之
則攝於豪釐無滅
無生歷千劫而不
古若隱若顯運百

則彌于宇宙；細之則攝于毫（豪）厘。无灭无生，历千劫而不古；若隐若显，运百

福而長今。妙道凝玄，遵之莫知其際；法流湛寂，挹之莫測其源。故知蠢蠢

福而長今。妙道凝玄，遵之莫知其際；法流湛寂，挹之莫測其源。故知蠢蠢

凡愚區區庸鄙投
其旨趣能無疑惑
者哉然則大教之
興基乎西土騰漢

凡愚，區區庸鄙，投其旨趣，能無疑惑者哉！然則大教之興，基乎西土，騰漢

庭而皎夢照東域
分蹟之時言未馳而成化；當常現常

庭而皎夢照東域
而流慈昔者分形
分蹟之時言未馳
而成化當常現常

之世人仰德而知
遵及乎晦影歸真
遷儀越世金容掩
色不鏡三千之光

之世，人仰德而知遵。及乎晦影歸真，遷儀越世。金容掩色，不鏡三千之光；

麗象開圖，空端四人之相。于是微言广被，拯含类于三途；遗训遐宣，导群

麗象開圖空端四
八之相於是微言
廣被拯含類於三
途遺訓遐宣導群

生於十地。然而真教難仰，莫能一其指歸。曲學易遵，邪正于焉紛糾。所以

生於十地。然而真教難仰，莫能一其指歸；曲學易遵，邪正于焉紛糾。所以

空有之论，或习俗而是非；大小之乘，乍沿时而隆替。有玄奘法师者，法门之

空有之論或習俗
而是非大小之乘乍
沿時而隆替有玄
奘法師者法門之